

ADORJÁNI MÁRTA

SZAKMAI BESZÁMOLÓ 2012-2013

A művészkönyv projekt, amelyet a 2012-2013-as évre tűztem ki célul megvalósult kisebb módosulásokkal, bizonyos szempontból bővült a projekt, más szempontból szűkült mivel egy konkrét tárgyhöz kapcsolódik.

Emellett más alkotások is készültek különböző technikával: drót installáció, linóleum metszet, kispasztika és egy kisebb drót installáció. Ez utóbbi három munkával részt vettem különböző kiállításokon.

André Kertész, *A korai évek*

2012-2013

művészkönyv

papír kivágás, kontakt másolás (fotó), teljes vászonkötés, kasírozott kartondoboz

könyv: 15x15 cm, 160 oldal

fotók: 13x13 cm/ 9x13 cm, 94 db

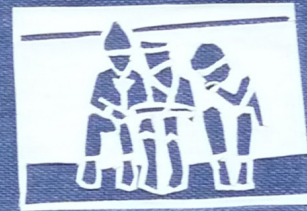
doboz: 15x28x5,5 cm

A mű az André Kertész *A korai évek* című album újraalkotása. A könyvben levő nyomtatott információk, szövegek és képek helyébe a saját újraalkotott verzióban a fehér oldalakra átvágott lyukak kerültek, kivágtam késsel a papírból az információkat. A fotók esetében saját döntés szerint választottam ki, hogy mi lesz az általam kivágott képen pozitív vagy negatív, azaz mi lesz kivágva a képből és mi az ami megmarad. Az így létrejött lyukacsos szerkezet minden oldaláról fotógrafikus kontakt másolatot készítettem. A könyv ezáltal sokszorosítható negatívvá vált. Az így kapott fotók – a kivágott képek kontakt másolata – noha azonosak az eredeti fotókkal, mert tartalmukban megegyezőek, mégsem teljesen azonosak. A kivágott felületről készített kontakt másolatok a fényképezés technikája által válnak grafiakai jelekké. A könyv rétegeibe nyomott jelek dokumentumai magára a vizuális és írott nyelvre utalnak vissza úgy, ahogy az André Kertész fényképek a valóság egyes pillantainak a dokumentumai.



ANDRÉ KERTÉSZ

A KORAI ÉVEK

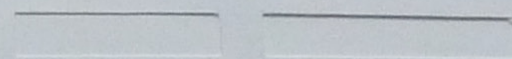


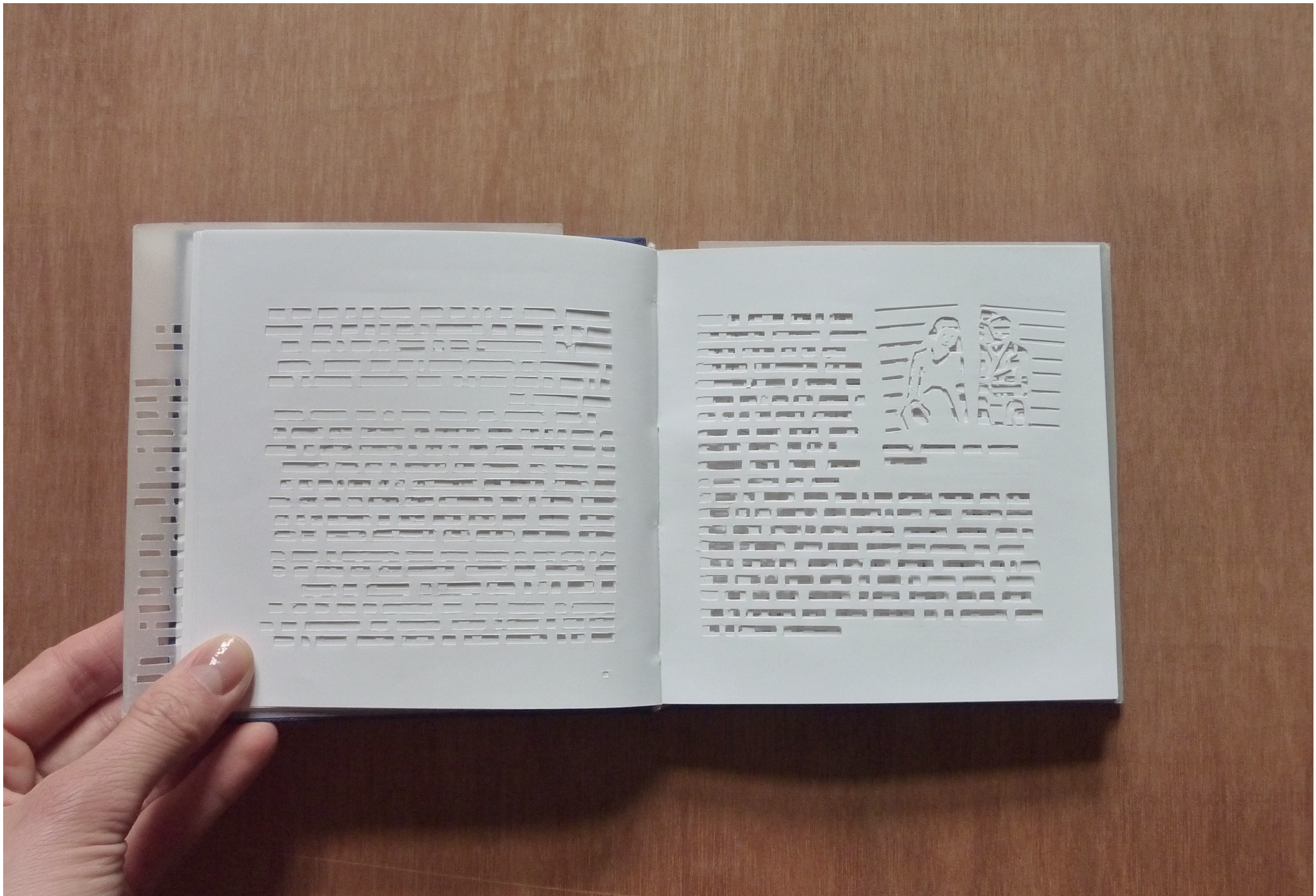
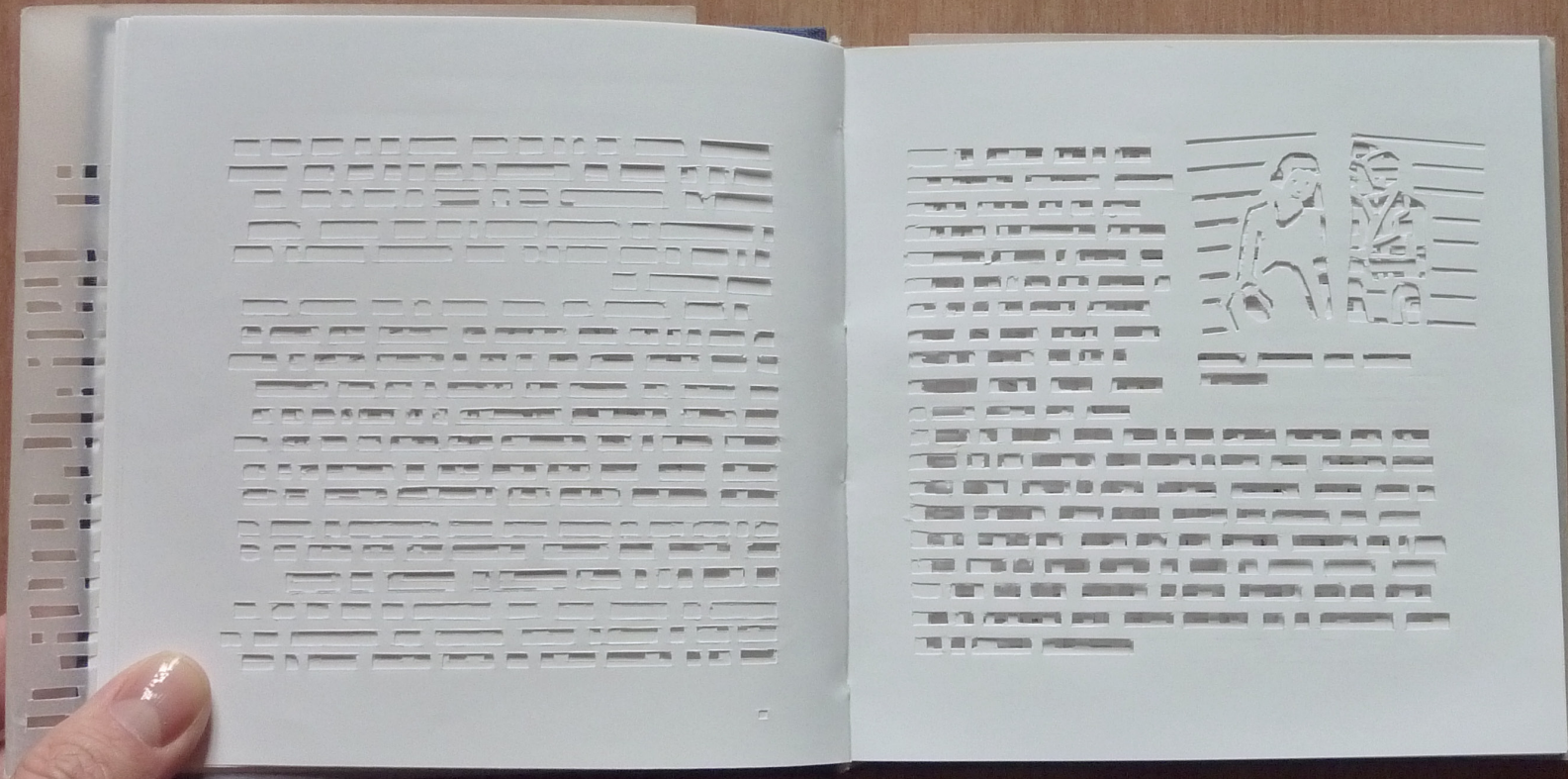
ANDRÉ KERTÉSZ

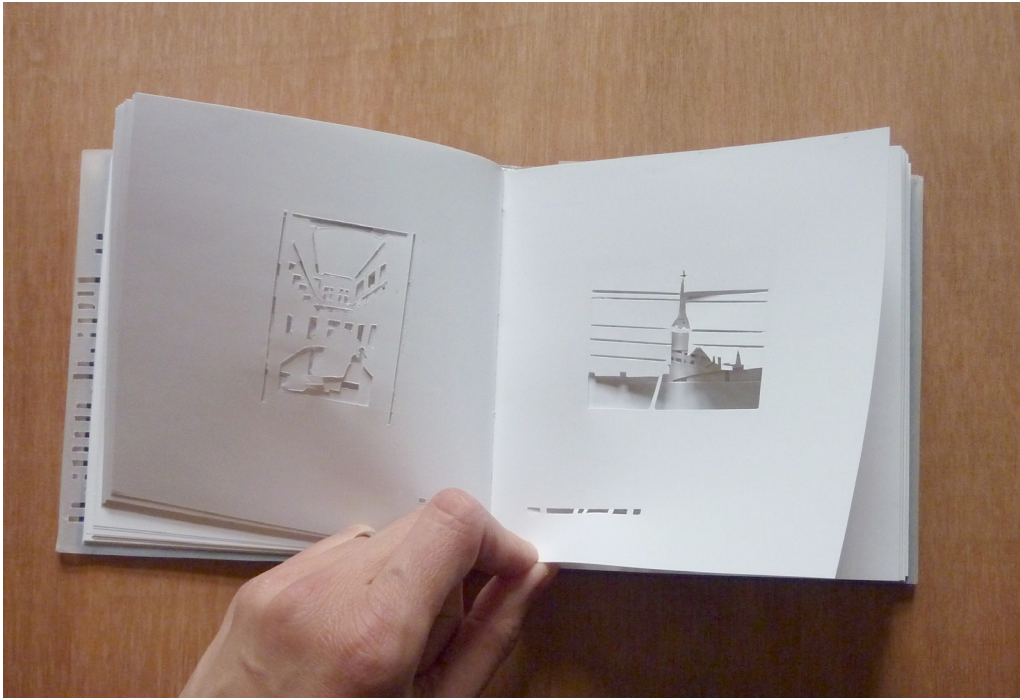
A KORAI ÉVEK



VINCE KIADÓ

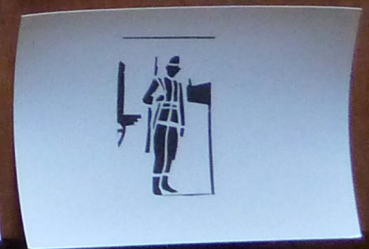
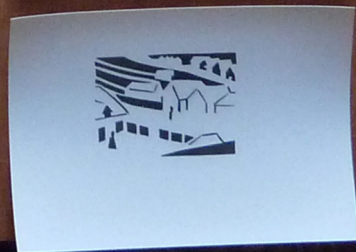
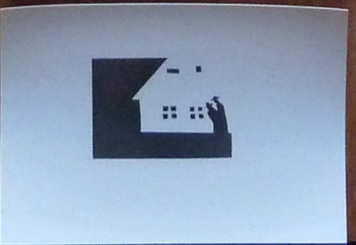
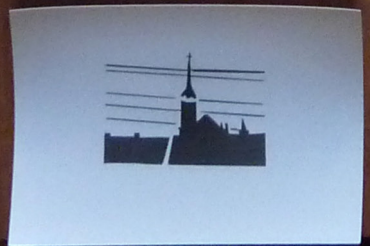
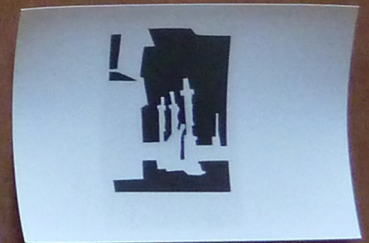
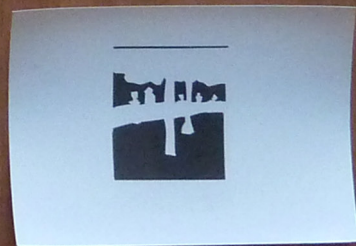
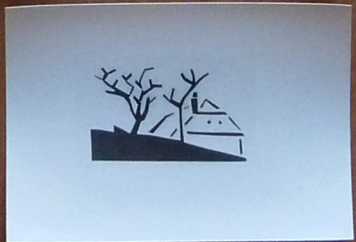
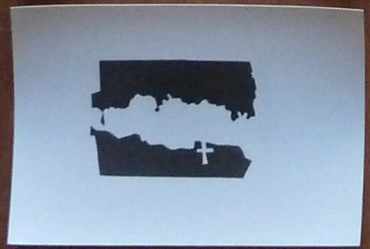
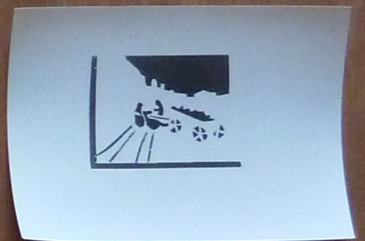
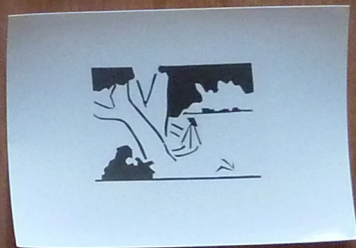
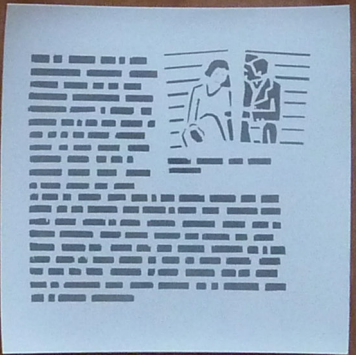
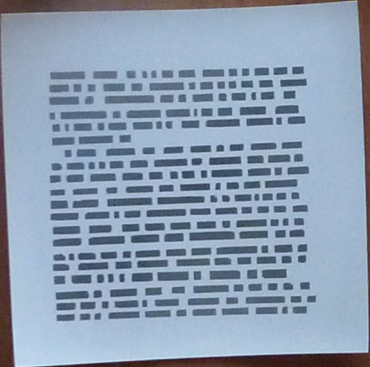
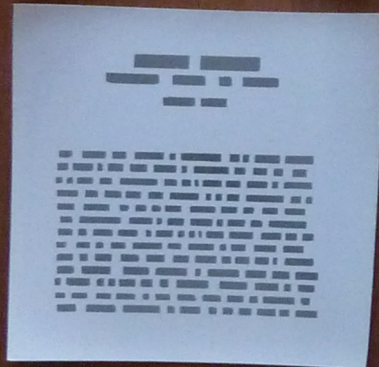
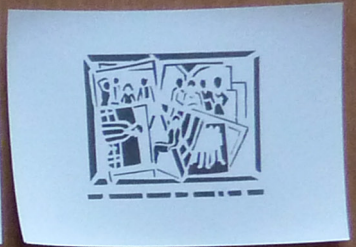
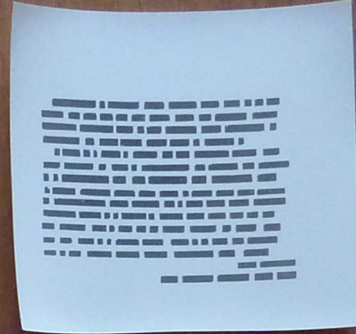
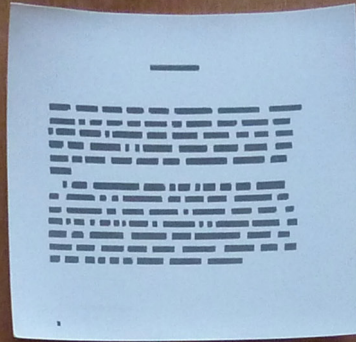
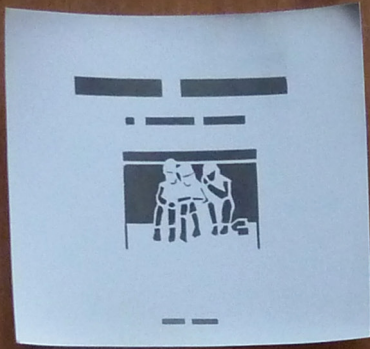
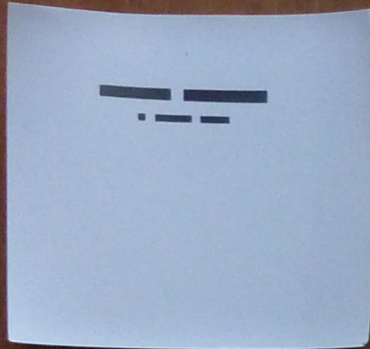












Apa

2012

drót, installáció

1,15x1,47 m

szöveg: Adorjáni Anna

A képen látható szöveges „emlékmű” kiolvasásával küszködve azon találjuk magunkat, hogy egy belsőleges viszonyba látunk bele. A dekoratív felület, melyet csupan erőfeszítés árán tudunk kiolvasni lassan tárja fel érzelmi tartalmát.

A szöveg szerzője gyermekkorára helyszínére (Páké, Románia) emlékezik vissza 22 év távlatából. A szöveg apa-lánya közös múltjának egy lehetséges történetét meséli el.

A drótból kiírt szöveg-kép, szinte párhuzamosan történik a megfogalmazással, mellyel a két lánytestvér a családi intimitás és publikus tér határát állítja szembe egymással. Az installáció Kolozsváron található, egy bérház közterében elhelyezve. Bárki megtekintheti a lakók vagy az arra járók közül a ház gangján kialakított társalgó falán.

este hatkor kell felkudni mert elvesszik a világot az sötét van Apa felkeltt gyereke az egy bol felbontak
Kellon mondja hogy Mozzak gyorsan mert indultunk megfogde hogy felgyim a zuzomara e fusina tegot
Moi megvunk a hoba a sötete h ma meg roggelba hullot hember kaptem roggel acabbon jom ant
az egy kulle na hulle na veitidy kuzaladok a hoba na mit hogy jofek be roggel roggel gzesog
soda a ghyy kiolt lepcso elott egy sarpa lyuk van a holon egy mult kakas meflett
mutdem hol a nyoz labom nyoma na balora vacsagje rakadnak be a gyon hadonok
Apa huz a szonkon gyorsan huz el a szemembe meg a ha syan gyo radm huz hopy
Betka para hasamban letarem a labam lassaban lassaban az a somba agra ho
nem tudok szuszogni ra an mindent meg hobe Fostay lukok a je drunk apo meg
Fostay lukok a beszelget Bejellonul lyonink mondja a zankes zankes rangon hopy
menyunk mor a zomok kanduro a puer van roglam toltan lukra kolto az leon a
nyoka zakat leg fuom amkor elvesszem roggel hall levego rakat lukam ama at an
roggel a gyony na mitor megvunk mor hoba tiszteket ha nem vertek aq mad ganyakent
hogy a roglon azom az nem a zomok kandurosa veszem a na roggel a
a kavat ujjal hogy ne fujon a huz roglam na a kszu uja a lecia a ndagora
a ronkamna mindig arolya roglak az helenegy hola ro ro hmagyunk a falya
Eura nagyoga haza fe indyunk na huz mit nem rogladunk loptom na rozem a hoba
egy vafog duk morol magotunk a q karom hopy aro ne merjen el toltan lukok
elott koolkozuk zelunkere az usfonnek tom hatunk lamaj a korplexen vtro uimlamak
rognak jaram Eura nagyoga hozig At mor rokan vannak a kerber oltak egy ndag
huz kom helyre huz hopy menyak duk tem megyle er apa hopy kszuk a tuzet a rogl
van zomonye de mindig apa hozza be a t hok a huzre ar az aqba lamzamatok
a zomonye es azet jazon hopy jazon ta be huz a huzre ar az aqba lamzamatok
a zomonye ar aqba a passand ten y melek hok hokrol hok hokron vannak tenyepk
er gon egy elganyuk a granaria az elant us kedozuk mor az az elant hok otozol
hok apa eben nagyok es a zomonyegesen zozem na lyzel a huz kom kecskek lamcanak
hok komponk je non ked jenu mert onak beoltok hok kom kacike hullamzik a huz
kom os ro amil meklyunk aq tuz a zomonye hok hok mor roglon durszak
roggel van apo elment kszuk az faklakon hok hokrol hok hokrol hok hokrol
holon az apa apgenek a nyoma heder a vlag

nagyszaga
marad megottunk
készen Buba nagyszaga hozzá
hogy menyek velük
Este mindig apa hozzá
akompa es azt jatszom hogy jatszom
emureget es was a farsangra
an egy elefantjuk a farsangra az elefant
a pöbben ragyok es a szemuregeben
dom pömbök de nem kell febru mert
hisz volami prekelunk apa tud

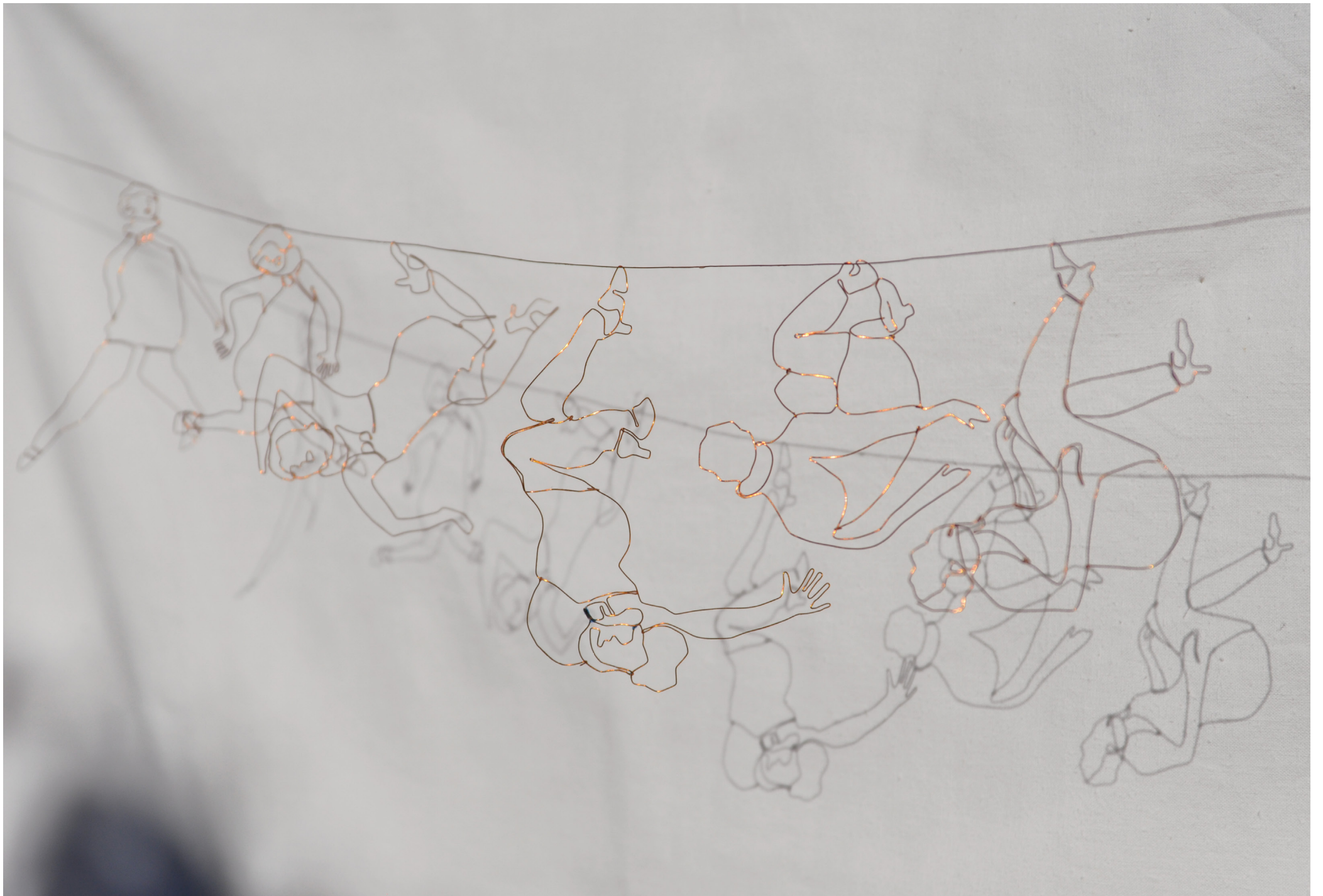
Handwritten text on a wall, appearing to be a continuation of the text in the first image. The text is dense and covers a large portion of the wall. The handwriting is consistent with the first image. The text is written in a cursive style and is somewhat difficult to read due to the density and the way the lines are written. The text is written on a white wall, and the bottom part of the wall has a floral patterned wallpaper. A chair is visible in the bottom left corner of the image.

A szatirikus táncosnő

2012

drót, különböző méret, kisplasztika 24x14 cm

André Kertész *A szatirikus táncosnő* című fotó továbbgondolt variációit készítettem el. A drótból hajlított mozdulatok a táncosnő lehetséges mozgásai, újabb beállítások fotózásra. Az újraalkotott szoba tartalmazza a fotón található elemek mindegyikét és a táncosnőt, de éppen ezzel az esetlen újraalkotással a táncosnő már nem válik központi szereplővé. A falon levő bekeretezett kép aránytalanul nagy, a szobor domináns és elvonják a figyelmet a táncosnőről, aki elveszítette bájosságát.





Alázat

2012

linóleum metszet

31x13 cm

A hieroglifákra emlékeztető kép és a szekvenciálisan ábrázolt mozgás egy fogalomra összpontosít. A narratív kép többsíkúságát a horizont vonal köti össze, amely jelzi az időt, az útvonalat és a mozgás fázisokat, a test helyzetét. Ahhoz, hogy a lételem, a víz elérhető legyen a horizont vonal alá kell ereszkedni.



"Klarer"

2/3

Handwritten signature

Handwritten signature

2022